

domingo, 18 octubre 2015 11:25h. última actualización

Buscar...

SEVILLA PROVINCIA ANDALUCÍA CULTURA ECONOMÍA MÁS PASIÓN EXTRA SEVILLA FC REAL BETIS +SECCIONES

## CIENCIA FICCIÓN - ALADAR

# El maravilloso mundo de las lenguas inventadas

**La ciencia ficción siempre estuvo muy próxima a la fantasía. Tal vez sea al contrario. Y pegadas a las dos, de forma irremediable, están las lenguas inventadas, las que conocemos como lenguas artificiales. Aladar aprovecha este especial sobre ciencia ficción para acercar al lector algunos de los ejemplos más interesantes como el klingon, el sindarin o el na'vi, que se quedan en universos de fantasía, o el esperanto y sus variantes, que han intentado unir a la humanidad**

LETICIA GÁNDARA FERNÁNDEZ / SEVILLA / 12 OCT 2015 / 12:12 H.



Torre de Babel tal como la imaginó el pintor Hendrick Van Cleve en el siglo XVI.

TAGS:

1

Voy a proponerles un ejercicio. Piensen por un momento en una lengua artificial. ¿Qué se les pasa por la cabeza? Seguro que la palabra artificial les suena a ciencia ficción. Pues permítanme decirles que no van mal encaminados. De hecho, el género de la ciencia ficción es el mejor laboratorio que poseemos lingüistas y apasionados por las lenguas para experimentar con las palabras.

Fruto de esos experimentos realizados por los científicos de las letras han surgido lenguas como el klingon, el quenya y el sindarin de J. R. R. Tolkien, o el dothraki y el valyrio. Pero estas son solo una mínima muestra de aquellas lenguas construidas por los hombres en el transcurso de los tiempos; son las que hoy denominamos lenguas artificiales.

Seguro que más de uno de ustedes ha escuchado estas lenguas por muy extraño que les parezca, ya que su triunfo se debe principalmente a su aparición en la gran pantalla. El cine ha sido – y lo sigue siendo a día de hoy– una gran fuente de inspiración para la creación de nuevos mundos, universos ficticios y paralelos.

Con el fin de dotar a estos mundos de una mayor dosis de realidad, se ha recurrido con frecuencia a la invención y puesta en escena de ideolenguas. Por eso, el cine es la mejor carta de presentación de las lenguas inventadas a la sociedad.

Pese a que estas lenguas cuentan con un gran número de aficionados que incluso se han tomado la molestia de iniciarse en



Hoy en la edición impresa

Leer PDF

Ver ofertas

DIRECTO



▶
🔊
🔍
00:00
00:00
⌵

A LA CARTA

su aprendizaje, son pocos los que conocen el origen de las mismas. Según el Antiguo Testamento, hubo un tiempo en el que todos los hombres de la Tierra hablaban una misma lengua. La posesión de un idioma único facilitó el acuerdo establecido entre los seres humanos para la construcción de una torre que les permitiera alcanzar la divinidad. Esta ambiciosa hazaña fue castigada por Dios con la pérdida de la unidad dispersa y fragmentada en multitud de lenguas que acentuaran la añoranza del pasado. Dicho castigo se convirtió, por tanto, en una auténtica maldición que sigue y seguirá pesando sobre la humanidad. El episodio babélico no solo da muestra de la arrogancia del hombre y de un Dios justiciero, sino que también generó una auténtica preocupación entre estudiosos y lingüistas por la posesión de una lengua común que debía facilitar la comunicación entre naciones. La búsqueda de esta lengua universal se encuentra estrechamente relacionada con la aparición de códigos lingüísticos artificiales; pues fue a mediados del siglo XVII cuando se extendió la idea de que esa lengua universal debía ser producto de elaboración artificial.

En cambio, no fue hasta el siglo XIX cuando aparecieron los primeros diseños artificiales destinados a ser verdaderas lenguas universales. Proyectos ambiciosos si cabe, pero interesantes también, sobre todo si realmente hubieran conseguido su propósito, el de ser lenguas auxiliares que sembraran la paz entre naciones

No consiguió ese propósito, a pesar de que a día de hoy lo hablan miles de personas en el mundo, el esperanto. Seguro que hasta los más pequeños han oído hablar del él. Su creador, el doctor Esperanzado o *doktoro Esperanto*, no era un lingüista, sino un médico oftalmólogo que poseía un talento especial para los idiomas: conocía más de 14 lenguas y sabía cómo combinarlas para crear una lengua internacional. Pero intereses políticos frenaron notablemente su triunfo. Eso sí, el esperanto dio muestras de su vitalidad gracias a la cantidad de dialectos que originó: nov-esperanto, IDO, esperanto II y eo, entre otros.

No cabe duda de que estos proyectos lingüísticos están perfecta y rigurosamente contruidos. Pese a todo, muchos de los autores, que se han ocupado del estudio de estas lenguas, se han empeñado siempre en demostrar que la historia de las lenguas inventadas es la historia de un fracaso. Pero nadie ha dicho nunca que la historia de una serie de fracasos resulte fracasada. Y aunque fuera la historia de la invencible obstinación por perseguir un sueño imposible, sigue siendo interesante conocer los motivos por los que este sueño utópico se ha mantenido vivo a lo largo de los siglos y por los que continúa despertando un gran interés actualmente.

Así lo reconocía también Umberto Eco en *La búsqueda de la lengua perfecta* (1994) y razón no le faltaba.

Sin embargo, desde finales del siglo XX son las lenguas artísticas o lenguas diseñadas con fines puramente estéticos las que irremediamente han robado buena parte del protagonismo a sus precursoras. Poco o nada tienen que ver la lengua klingon y el esperanto en su proceso de concepción pese a poseer idénticas dificultades en su pronunciación. Son muchas las lenguas artísticas inventadas en la ciencia ficción, pero, sin duda, es el klingon el encargado de abrir la veda para la construcción de lenguas artificiales posteriores.

Posiblemente, nunca hayan oído hablar del klingon, pero si les pregunto si han visto la serie televisiva *Star Trek*... ¿Saben a qué me refiero? Pues efectivamente usted ha sido uno de los afortunados en escucharlo, ya que el klingon es, sin duda, una de las lenguas inventadas con más éxito gracias a este fenómeno televisivo.

El responsable de crear estas primeras palabras fue James Doohan, el actor que protagonizaba al personaje Montgomery Scott en la serie. Después, se fue perfeccionando gracias a los aspectos prácticos de su realización en el cine y al cuidadoso diseño llevado



El Último Café (15/10/15)

El Último Café (08/10/15)



## LO MÁS VISTO

REAL BETIS  
**Las cifras del nuevo contrato de Dani Ceballos**

PROVINCIA  
**Una tromba de agua convierte en ríos las calles de Dos Hermanas**

SEVILLA  
**Da positivo en alcohol y drogas y hiere a cinco agentes tras eludir un control**

PROVINCIA  
**La romería de Valme, suspendida por la lluvia por primera vez en su historia**

REAL BETIS  
**Una noche esperada en Heliópolis**

SEVILLA  
**El asesino de Muñoz Cariñanos pide en el Congreso estar junto a su mujer**

SEVILLA  
**El Trébol será fumigado contra una plaga de arañas**

**elCorreo** DE ANDALUCÍA

recomienda en Olivares...

**VI Ruta de la Tapa**  
Tapas a 1,50€  
Del 9 al 12 y del 16 al 18 de Octubre

a cabo por el lingüista Marc Okrand. Su propósito no era otro que el de crear un idioma cuyo sonido fuera diferente a todas las lenguas habladas en la Tierra. Es probable, por tanto, que este fuera el motivo por el que la lengua base su fonética en sonidos guturales que a su vez son muy difíciles de pronunciar y entender. Gran parte de su léxico refleja aspectos relacionados directa e indirectamente con la guerra. Por este motivo, los klingon poseen tantos términos para referirse a la lucha como los esquimales para diferenciar los distintos tipos de nieve. Esta complejidad léxica, junto a otros aspectos como su difícil pronunciación, pueden hacer que aprender klingon se convierta en una tarea fatigosa. La solución a este problema de aprendizaje nos la ofrece el Instituto de Lengua Klingon, así como la gran cantidad de materiales que podemos encontrar en internet, gracias a los cuales podemos convertirnos por momentos en un auténtico klingon. Pero el klingon ha competido siempre por su popularidad con otras lenguas creadas con semejantes propósitos artísticos llevadas también a la gran pantalla. Seguro que más de una vez han tenido en sus manos las obras cumbre de J. R. R. Tolkien, *El señor de los anillos* y, por supuesto, *El hobbit*. Precisamente, las lenguas élficas que más éxito han tenido, el sindarin y el quenya, son los cimientos de estos libros y, por tanto, es posible que conozcan más de ellas si se embarcan en su lectura.

Tolkien inventó más de 14 lenguas para sus novelas con el fin de crear un mundo fantástico poblado por hombres, orcos, enanos, hobbits y elfos. Este reconocido filólogo comenzó a crear lenguas con tan solo 13 años y, desde entonces, nunca dejó de hacerlo. Fue su vicio secreto. Y, a diferencia del klingon, las lenguas élficas de Tolkien estaban pensadas para transmitir armonía y belleza al ser escuchadas. Así, aunque él mismo sentó las bases gramaticales y el vocabulario de algunas de estas lenguas, nunca sintió la necesidad de hablar en élfico. Lo de Tolkien, no era ambición, sino pasión. Pasaba horas y horas probando sonidos y palabras hasta que le convencía. Así creó el quenya o alto élfico, basado en el finés. Y, de la misma manera, engendró el sindarin, derivado, en este caso, del galés, lengua de la que se enamoró en su infancia.

Posiblemente, tanto el klingon como el élfico marcaron el inicio de una era en la que cada vez es más frecuente encontrar sistemas lingüísticos de construcción artificial como parte de los argumentos de ficción en el cine. Entre los sucesores del élfico, encontramos también a la lengua hablada por los habitantes de la luna de Pandora en la película *Avatar*, el na'vi. Paul R. Frommer, lingüista de profesión, fue el encargado de elaborar la lengua de los avatares. Una vez más, pretendía crear una lengua fácil de pronunciar para los actores, pero diferente totalmente de las lenguas humanas existentes.

Una antítesis en toda regla, un problema difícil de resolver, el perseguir una lengua bella a la vez que extraña. Con todo, el na'vi goza ya de más de 2.000 palabras y de una gramática perfectamente regularizada.

Pero, llegados a este punto, podríamos plantearnos ¿cuál es la lengua que más seguidores posee actualmente? ¿Podría ser alguna de las anteriores? Parece ser que, desde hace unos años, a estas lenguas les ha surgido un duro competidor, el dothraki, lengua, como probablemente saben, de *Juego de tronos*. Esta exitosa serie está basada en las novelas de *Canción de hielo y fuego*, de George R. R. Martin, donde también se esbozan ya las primeras palabras de estas lenguas. Y, aunque son escasas las veces que los personajes utilizan estas palabras en las novelas, David Peterson, creador del dothraki y del valyrio, sentó las bases gramaticales y el vocabulario de estas lenguas sobre ellas.

La intención de Peterson era, como él señala, que aquel que no hubiera leído los libros antes de ver las películas no se diera cuenta de que era un idioma inventado.

*Valar morghulis* o «todos los hombres deben morir» es una de las frases conocidas por todos los seguidores de la serie. Esta

## ÚLTIMAS NOTICIAS

REAL BETIS

**Rennella: «Esto es un paso en falso»**

SEVILLA

**Sevilla, en aviso naranja por fuertes lluvias**

PROVINCIA

**La romería de Valme, suspendida por la lluvia por primera vez en su historia**

REAL BETIS

**Noches de calvario en La Palmera**

CB SEVILLA

**Un punto de partida para el CB Sevilla con el orgullo herido**

REAL BETIS

**Mel: «Vamos a tener más problemas aquí que fuera»**

REAL BETIS

**Festival de Marco Asensio en el Villamarín**

**COLEGIO DE ADMINISTRADORES DE FINCAS DE SEVILLA**



**¡ Gracias !**

pertenece al valyrio, aunque ha sido el idioma dothraki el que más éxito ha tenido entre el público. Este es la lengua de los dothraki, un pueblo nómada de jinetes guerreros que habita en el Mar de Hierba.

El dothraki cuenta con más de 3.000 palabras e, incluso, con su propia guía oficial. El proyecto que inicialmente presentó Peterson a la Language Creation Society superaba las 300 páginas con el capítulo piloto traducido y la gramática y el vocabulario dothraki. Gracias a su aparición en la serie, esta lengua posee actualmente un gran número de seguidores, aunque asegura Peterson que la persona que mejor habla dothraki es el actor Jason Momoa, quien dio vida al personaje de Khal Drogo, el líder del pueblo dothraki. Muchos se empeñan en aprender a hablar dothraki. Saber hablar implica también saber pronunciar cada uno de sonidos.

Por lo que, aunque internet puede ser de gran ayuda en esta empresa, la mejor manera de aprender dothraki es escuchar los capítulos de la serie en versión original.

Cuando se acerca el estreno de la sexta temporada de la serie, aún nos queda por comprobar si el dothraki seguirá conquistando el corazón de sus seguidores o si, por el contrario, aparecerá nuevamente una lengua que gane la batalla a sus antecesoras. ¿Será el shyriiwook, la lengua principal de los wookiess, la raza a la que pertenece el entrañable personaje de Chewbacca de *Star Wars*? Descifrarla sería todo un reto al que ningún lingüista se ha atrevido a enfrentarse, por el momento... disfrutemos por ahora de estos ingeniosos inventos surgidos, como decimos, en nuestros laboratorios de palabras.

Comentarios Comunidad

1 Acceder ▾

Recomendar

Ordenar por los mejores ▾

Únete a la discusión...



Guille · hace 5 días

Lo cierto es que con la imposición del inglés en la Unión Europea se está discriminando por nacionalidad (racismo) y por renta (clasismo) a los ciudadanos, pues da ventaja según tu país y según la renta familiar invertida en tu aprendizaje de inglés con inmersión lingüística. El esperanto debe ser una exigencia y un basta ya a los políticos y corporaciones que dirigen nuestras vidas, robándonos nuestro tiempo y dinero. Por lo demás muy buen artículo sobre lenguas ¿artificiales, inventadas? ¿cual no? si acaso planificadas.

Responder · Compartir

TAMBIÉN EN CORREO

¿QUÉ ES ESTO?

Antonio Baños (CUP): "Para obtener la independencia hay

5 comentarios · hace 2 días

ispal — Desde luego que el haber transferido las competencias de Educación a

Medio centenar de personas se concentra en el Centro en

4 comentarios · hace 21 horas

MM — Estas mismas personas han quedado citadas para el próximo sábado. Se

El presidente del Parlamento propone aprobar los

Un comentario · hace 2 días

herrma — Entre fachas anda el juego y los borreguitos votan ppsoe

El Trébol será fumigado contra una plaga de arañas

Un comentario · hace 2 días

Cristobal Barrera Estepa — El señor cañizares no tiene verguenza Que le pregunten

Suscríbete

Añade Disqus a tu sitio web

Privacidad